

ዘገብርኤር

ማቴዎስ 25:14 - 31

- 14: መገሻ ሽም ዝደለየ ሰብ እሞ፡ ንገላዉኡ ጸዊዑ ገንዘቡ ዝሀበም እዩ።
- 15: ንነፍሲ ወከፎም ከከም ዓቕሞም፡ ንሓደ ሓሙሽተ መክሊት፡ ንሓደ ኻልኣይ ክልተ፡ ነቲ ሳልሳይ ድማ ሓደ ሂቡዎም ገሸ።
- 16: እቲ ሓሙሽተ መክሊት ዝወሰደ፡ ብኣብኣ ሽይዱ ብእኡ ነገደ፡ ሓሙሽተ ኻልእ መክሊት ድማ ወሰኸ።
- 17: እቲ ብዓል ክልተ ሽኣ ከምኡ ኸልተ ኻልእ ረብሐ።
- 18: እቲ ሓደ ዝወሰደ ግና ከይዱ ምድሪ ሹዒቱ ወርቂ ጎይታኡ ሓብኤ።ው
- 19: ድሕሪ ብዙሕ ዘመን ከኣ ጎይታ እቶም ባሮት መጸ፡ ምሳታቶምውን ተጸባጸበ።
- 20: እቲ ሓሙሽተ መክሊት ዝወሰደ ካልእ ሓሙሽተ መክሊት ኣምጽኤ፡ ጎይታይ፡ ሓሙሽተ መክሊት ሂብካ፤ እንሆ፡ ካልእ ሓሙሽተ መክሊት ረባሕኩ፡ እናበለ ቐረበ።
- 21: እቲ ጎይታኡ ሕራይ፡ ኣታ ሕያዋይ እሙን ባርያ፡ ብሒደት ተኣሚንካ ኢኻ እሞ፡ ኣብ ብዙሕ ክሸመካ እየ፡ ናብ ሓጎስ ጎይታኻ እቶ፡ በሎ።
- 22: እቲ ኸልተ መክሊት ዝወሰደ ድማ ቀሪቡ፡ ጎይታይ፡ ክልተ መክሊት ሀብካ፤ እንሆ፡ ክልተ ኻልእ መክሊት ረባሕኩ፡ በለ።
- 23: ጎይታኡ ሽኣ፡ ሕራይ፡ ኣታ ሕያዋይ፡ እሙን ባርያ፡ ብሒደት ተኣሚንካ ኢኻ እሞ፡ ኣብ ብዙሕ ክሸመካ እየ፡ ናብ ሓጎስ ጎይታኻ እቶ።
- 24: እቲ ሓደ መክሊት ዝወሰደ ድማ ቀሪቡ፡ ጎይታይ፡ ዘይዘራእካዮ እትወጽድ፡ ዘይበተንካዮውን እትእክብ ጽኑዕ ሰብኣይ ምዃንካ ፈሊጠ እሞ፡
- 25: ፈሪሃ ሽድኩ፡ ነቲ መክሊትካ ኣብ ምድሪ ሓባእክዎ፡ እንሆ ገንዘብካ፡ በሎ።
- 26: እቲ ጎይታኡ ግና መሊሱ በሎ፡ ኣታ ሽፋእ ሃካይ ባርያ፡ ዘይዘራእክዎ ሽም ዝወጽድ፡ ዘይበተንክዎ ሽኣ ከም ዝእክብ ፈሊጥካ እሎኻ።
- 27: እምብኣርሲ እቲ ገንዘብይ ንሰረፍቲ ከትሀበም ምተገብኣካ ነይሩ፡ ኣነ ሽኣ መጺኤ ምስ ወለዱ ምወሰድክዎ።
- 28: ደጊም እቲ መክሊት ኣግድፍዎ እሞ፡ ነቲ ዓሰርተ መክሊት ዘለዎ ሀብዎ።
- 29: ንዘለዎ ዘበለ ሹሉ ይውሀቦ ይውሰኸውን። ነቲ ዜብሉ ግና እታ ዘላቶ እኳ የግድፍዎ ደኣ።
- 30: ነዚ ዘይጠቕም ባርያ ግና ኣብ ናይ ወጻኢ ጸልማት ደርብይዎ። ኣብኡ ብኸያትን ምሕርቃም ኣስናንን ኪኸውን እዩ።
- 31: ግናኸ ወዲ ሰብ ብኸብሩ ምስ መጸ፡ ከሎም መላእኸቲውን ምስኡ፡ ሽዑ ኣብ ዝፋን ክብሩ ይቐመጥ።

English

Matthew 25 : 14-31

- 14: For the kingdom of heaven is as a man travelling into a far country, who called his own servants, and delivered unto them his goods.
- 15: And unto one he gave five talents, to another two, and to another one; to every man according to his several ability; and straightway took his journey.
- 16: Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made them other five talents.
- 17: And likewise he that had received two, he also gained other two.
- 18: But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money. Matthew 25 (KJV) - ማቴዎስ

19: After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them.

20: And so he that had received five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents: behold, I have gained beside them five talents more.

21: His lord said unto him, Well done, thou good and faithful servant: thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord.

22: He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents: behold, I have gained two other talents beside them.

23: His lord said unto him, Well done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord. Matthew 25 (KJV) - [ማቴዎስ](#)

24: Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not strawed:

25: And I was afraid, and went and hid thy talent in the earth: lo, there thou hast that is thine.

26: His lord answered and said unto him, Thou wicked and slothful servant, thou knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not strawed:

27: Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and then at my coming I should have received mine own with usury.

28: Take therefore the talent from him, and give it unto him which hath ten talents. Matthew 25 (KJV) - [ማቴዎስ](#)

29: For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not shall be taken away even that which he hath.

30: And cast ye the unprofitable servant into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.

31: When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory:

Norsk

[Matteus 25:14 - 31](#)

14:For det er likesom en mann som vilde drage utenlands og kalte sine tjenere for sig og overgav dem sin eiendom, 15:og en gav han fem talenter, en annen to, og atter en annen en, hver efter som han var duelig til, og så drog han utenlands.16: Den som hadde fått de fem talenter, gikk da straks bort og kjøpslo med dem, og tjente fem talenter til. 17:Likeså den som hadde fått de to; han tjente to til.18:Men den som hadde fått den ene, gikk bort og gravde i jorden og gjemte sin herres penger. 19: Lang tid derefter kom da disse tjeneres herre og holdt regnskap med dem.20:Da kom han frem som hadde fått de fem talenter, og hadde med sig fem talenter til og sa: Herre! du gav mig fem talenter; se, jeg har tjent fem talenter til.21: Hans herre sa til ham: Vel, du gode og tro tjener! du har vært tro over lite, jeg vil sette dig over meget; gå inn til din herres glede! 22:Da kom også han frem som hadde fått de to talenter, og sa: Herre! du gav mig to talenter; se, jeg har tjent to talenter til. 23:Hans herre sa til ham: Vel, du gode og tro tjener! du har vært tro over lite, jeg vil sette dig over meget; gå inn til din herres glede! 24:Men også han kom frem som hadde fått den ene talent, og sa: Herre! jeg visste at du er en hård mann, som høster hvor du ikke sådde, og sanker hvor du ikke strødde;25:

derfor blev jeg redd, og gikk bort og gjemte din talent i jorden; se, her har du ditt. 26:Da svarte hans herre og sa til ham: Du dårlige og late tjener! du visste at jeg høster hvor jeg ikke sådde, og sanker hvor jeg ikke strødde! 27:derfor burde du ha satt mine penger ut hos pengevekslerne, så hadde jeg fått mitt igjen med renter når jeg kom. 28:Ta derfor talenten fra ham og gi den til ham som har de ti talenter! 29:For hver den som har, ham skal gis, og han skal ha overflod; men den som ikke har, fra ham skal tas endog det han har. 30:Og kast den unyttige tjener ut i mørket utenfor! Der skal være gråt og tenners gnidsel. 31:Men når Menneskesønnen kommer i sin herlighet, og alle englene med ham, da skal han sitte på sin herlighets trone.